

Mit Arbeiten von

13.5.–20.8.2023

Teak Ramos, Katarina Šoškić und Benjamin Hirte und ausgewählten Arbeiten aus der Sammlung des MAK sowie Faksimile aus dem Theatermuseum Wien und aus Kunstsammlung und Archiv der Universität für angewandte Kunst.

MAK Geymüllerschloß  
Pötzleinsdorfer Straße 102,  
1180 Wien, Österreich

Kuratorin: Lara Steinhäuser,  
Kustodin MAK Sammlung Textilien  
und Teppiche

With works by

Teak Ramos, Katarina Šoškić and Benjamin Hirte and selected works from the MAK collection as well as facsimile from the Theatermuseum Vienna and from the Art Collection and Archive of the University of Applied Arts Vienna

MAK Geymüllerschloß  
Pötzleinsdorfer Straße 102,  
1180 Vienna, Austria

Curator: Lara Steinhäuser,  
Curator, MAK Textiles and Carpets  
Collection







## Vestibül.

Ein sehr großer Tisch. Gedrucktes Informationsmaterial, einige Bücher, ein Telefon, Kabel. Sieben große Holzuhren, Steinboden, ein Industriet Teppich. Ein runder grüner Kachelofen, der nicht geheizt ist, zwei Bilderuhren. Zwei Blumenmöbel. Wandbemalung.

## Vestibule.

A very large desk. Printed information, some books, a telephone, cables. Seven large wooden clocks, stone flooring, an industrial carpet. A round green tiled stove that is not heated, two picture clocks. Two flower troughs. Painted walls.



Bilderuhr mit Ansicht der Karlskirche, um 1830

Picture clock with view of St. Charles Church, ca. 1830

Metall, Deckfarbe, Holz

Metal, gouache, wood

MAK, BR 1650

© MAK/Georg Mayer



Bilderuhr „Kaiser Franz I. in seinem Arbeitszimmer“, Wien, 1831

Picture clock “Emperor Franz I. in His Study”, Vienna, 1831

Entwurf: Johann Stephan Decker, Ausführung: L. C. Hofmeister

Design: Johann Stephan Decker, Execution: L. C. Hofmeister

Öl auf Blech, Holz

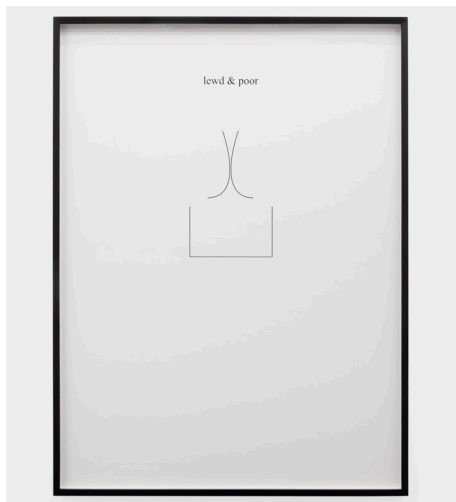
Oil on tin, wood

MAK, BR 1477

© MAK/Georg Mayer

## Treppenaufgang.

Ein Luster, eine ornamentale Uhr auf einem Holztischchen, zwei hölzerne Kommoden, zwei Spiegel mit Holzrahmen, der gleiche Steinboden, Bilderuhren, ein roter Läufer auf der Steintreppe, eine Uhr. Wandbemalung.



## Landing.

A chandelier, an ornamental clock on a wooden table, two wooden chests of drawers, two wood-framed mirrors, the same stone flooring, framed picture clocks, a red carpet on the stone staircase, a clock. Painted walls.

**Anna-Sophie Berger**

**Unanständig und arm,  
2022**

Tintenstrahl auf Papier

Courtesy  
Anna-Sophie Berger und  
Lodos Mexico City

© Ramiro Chaves

**lewd & poor,  
2022**

Inkjet on paper

Courtesy  
Anna-Sophie Berger and  
Lodos Mexico City



**Stutzuhr „Apotheose auf den Wiener Kongress“:**  
Zar Alexander I. von Russland, Kaiser Franz I. von Österreich und König Friedrich Wilhelm III. von Preußen sowie die Könige von Württemberg, Frankreich, Bayern und Dänemark, der Kronprinz von Schweden und der Prinzregent von England, Wien, um 1815

Ausführung:  
Christian Federl

Birnbaumholz, Messing,  
Papiermâché

MAK, BR 1558  
© MAK/Nathan Murrell

**Bracket clock “Apotheosis of Vienna Congress”:**  
Tsar Alexander I of Russia, Emperor Franz I of Austria and King Friedrich Wilhelm III of Prussia as well as the kings of Württemberg, France, Bavaria, and Denmark, the Crown Prince of Sweden and the Prince Regent of Great Britain, Vienna, ca. 1815

Execution:  
Christian Federl

Pear wood, brass, paper  
mâché



Georg Emanuel Opiz

„Ein Kässtecher, ein hölzerne Uhren-Verkäufer und ein Aschensammler in Wien“, Blatt aus der Folge „Figuren und Szenen aus dem Wiener Volksleben aus den Jahren 1805–1812“, Österreich, 19. Jahrhundert

“A cheese vendor, a wooden clock merchant and an ash collector in Vienna,” page from the series “Figures and scenes from the Viennese folk life in the years 1805–1812,” Austria, 19th century

Stich auf Papier

Engraving on paper

MAK, KI 7708-4

© MAK



Georg Emanuel Opiz

„Eine Kastanienbräterin, und die Laternbuben in Wien“, Blatt aus der Folge „Figuren und Szenen aus dem Wiener Volksleben aus den Jahren 1805–1812“, Österreich, 19. Jahrhundert

“A chestnut roaster and the lantern boys in Vienna,” page from the series “Figures and scenes from the Viennese folk life in the years 1805–1812,” Austria, 19th century

Stich auf Papier

Engraving on paper

MAK, KI 7708-3

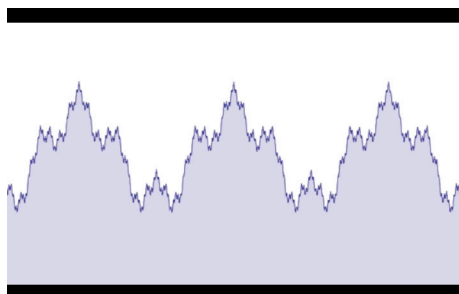
© MAK

## Vorraum 1. Stock.

Ein Luster, gerahmte Bilder, eine Uhr, zwei identische monumentale Spiegel, Blumenmöbel, eine dekorative Uhr auf einem Holztischchen, ein kleiner Bildschirm auf einem Ständer, Steinfliesenboden, Wandbemalung.

## Anteroom 1st floor.

A chandelier, framed pictures, a clock, two identical, large-scale mirrors, flower troughs, a decorative clock on a wooden table, a small screen on a stand, stone-tiled floor, painted walls.



Anna-Sophie Berger

**Weierstrass Ballet  
(für Philipp), 2023**

HD-Videoschleife, Ton

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York und Layr, Wien

© Anna-Sophie Berger

**Weierstrass Ballet  
(for Philipp), 2023**

HD Video loop, sound

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York and Layr, Vienna



Anna-Sophie Berger

**anständig und reich,  
2022**

Tintenstrahl auf Papier

Courtesy  
Anna-Sophie Berger und  
Lodos Mexico City

© Ramiro Chaves

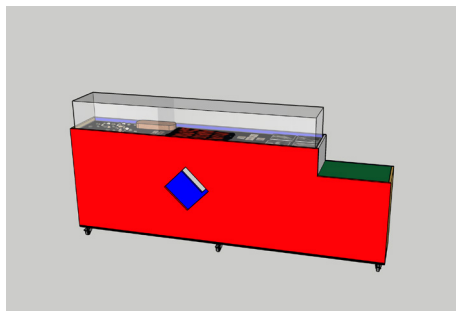
**proprietous & wealthy,  
2022**

Inkjet on paper

Courtesy  
Anna-Sophie Berger and  
Lodos Mexico City

Ein monumentales Gemälde einer Frau in einem braunen Kleid, ein runder Holzschrank, ein Luster, ein Sofa mit zwei passenden Stühlen, ein Holztisch, eine dekorative Uhr, zwei Holzschränke mit Glastüren, ein Sekretär auf Rollen, ein Stuhl auf Rollen, ein Papierkorb in der Form übergroßer Bücher. Sieben Büsten, ein monumentaler Spiegel. Holzboden. Zwei mit Stoff bezogene Vitrinen mit verschiedenen Objekten, drei Boxen mit Schmuck, Uhren. Wandmalerei.

A monumental, framed painting of a woman in a maroon colored dress, a round wooden cabinet, a chandelier, a sofa with two matching chairs, a wooden trestle, a decorative clock, two wooden cabinets with glass doors, a desk on wheels, a chair on wheels, a wooden paper basket in the shape of large books. Seven busts, a monumental mirror. Wood flooring. Two fabric covered vitrines with various objects, three boxes with jewelry, clocks. Painted walls.



**Anna-Sophie Berger**

**Schreibtischvitrine,  
2023**

Holz, Schrauben, Rollen,  
Plexiglas, Polarfleece, Faden

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York und Layr, Wien

© Anna-Sophie Berger

**Desk Showcase,  
2023**

Wood, screws, castors, polar  
fleece, plexi glass, thread

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York and Layr, Vienna



**Franz Schrotzberg**

**Bildnis der Baronin Klara  
[Claire] Geymüller in  
Biedermeier-Kleidung,  
1938**

Leinwand, Ölfarbe

MAK, MAL 300  
© MAK

**Portrait of baroness Klara  
[Claire] Geymüller in Bie-  
dermeier dress, 1838**

Oil on canvas





**Holzskulptur: weibliche linke Hand, Ring in Schmuckkästchen;** Schaufensterdekoration für Schmuck

**Wooden sculpture: female left hand, ring in case;** window decoration for jewelry

Ausführung: Werkstätte Hagenauer, Wien

Execution: Werkstätte Hagenauer, Vienna

Fotografie

Photograph

MAK, HAF 1239  
© MAK



**Holzskulpturen: zwei weibliche Hände, Kette, Ring;** Schaufensterdekoration für Schmuck

**Wooden sculptures: two female hands, necklace, ring;** window decoration for jewelry

Ausführung: Werkstätte Hagenauer, Wien

Execution: Werkstätte Hagenauer, Vienna

Fotografie

Photograph

MAK, HAF 1233  
© MAK



**Holzskulptur: weibliche linke Hand, Ring;** Schaufensterdekoration für Schmuck

**Wooden sculpture: left female hand, ring;** window decoration for jewelry

Ausführung: Werkstätte Hagenauer, Wien

Execution: Werkstätte Hagenauer, Vienna

Fotografie

Photograph

MAK, HAF 1233  
© MAK



**Holzskulptur: rechte weibliche Hand, Kette, Ring;** Schaufensterdekoration für Schmuck

**Wooden sculpture: right female hand, necklace, ring;** window decoration for jewelry

Ausführung: Werkstätte Hagenauer, Wien

Execution: Werkstätte Hagenauer, Vienna

Fotografie

Photograph

MAK, HAF 1231  
© MAK



**Rebusbillet des Biedermeiers mit Schmetterling:**

„Sey nur nicht eitel, / Sey kein Windbeutel; / Leb' nicht auf großen Fuß, / Sonst hast nicht viel Genuss.“ Anonym, um 1805

**Biedermeier rebus bill with butterfly:**

“Don't be vain, / don't be a bag in the wind; / don't live too big, / or else you won't have pleasure.” Anonymous, ca. 1805

Radierung auf Papier

Etching on paper

MAK, KI 8764-1  
© MAK/Georg Mayer



**Rebusbillet des Biedermeiers; ein Schmetterling mit orangefarbenen Hinterflügeln:**

„Amor ist ein Schütze / Der das Ziel nie verfehlt; / Seine Pfeile sind wie Blitze / Seine Schießstatt ist die Welt.“ Anonym, um 1805

**Biedermeier rebus bill; a butterfly with orange hindwings:**

“Amor is a marksman / who never misses / His arrows are like lightning / His shooting range is the world.” Anonymous, ca. 1805

Radierung auf Papier

Etching on paper

MAK, KI 8764-2  
© MAK/Georg Mayer



**Rebusbillet des Biedermeiers; ein Schmetterling mit blauen Hinterflügeln:**

„Die Welt ist eine Uhr / Das Geld ist das Salz, / Den ist der Beutel leer, / So gehn die Zeiger nicht.“ Anonym, um 1805

**Biedermeier rebus bill; a butterfly with blue hindwings:**

“The world is a clock / Money is the salt / When the bag is empty / the hands no longer move.” Anonymous, ca. 1805

Radierung auf Papier

Etching on paper

MAK, KI 8764-3  
© MAK/Georg Mayer



Glückwunschkillet des  
Biedermeiers; ein Mäd-  
chen mit Korb und Kranz:  
„Was ich habe, geb ich Dir /  
Wenig hab ich zwar bey mir  
/ Hätt ich mehr, Gäß ich's  
her.“ Anonym, 1810–1815

Biedermeier greeting card;  
a girl with a basket and a  
wreath: “What I have I give  
to you / I have little / If I had  
more, I would give it to you.”  
Anonymous, 1810–1815

Papier

Papier

MAK, KI 8778-6  
© MAK/Georg Mayer



Glückwunschkillet des  
Biedermeiers; ein Junge  
und ein Mädchen mit Her-  
zen auf einem Teller: „Neh-  
men Sie das Bissel, / Hier  
auf dieser Schüssel, / Hätten  
wir mehr, / Geben wir's her.“  
Anonym, 1810–1815

Biedermeier greeting  
card; a boy and a girl with  
hearts on a table: “Take the  
morsel / Here in this bowl /  
If we had more / We would  
give it to you.” Anonymous,  
1810–1815

Papier

Papier

MAK, KI 8774-6  
© MAK/Georg Mayer



Jeremy Scott

Viva Avant Garde T-Shirt,  
1999

Baumwolle

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

© Anna-Sophie Berger

Viva Avant Garde T-Shirt,  
1999

Cotton

Courtesy  
Anna-Sophie Berger



Teak Ramos

Schneiderklöppel,  
2023

Eschenholz

Courtesy  
Teak Ramos

© Tim Kelly

Tailor's Clapper,  
2023

Ash wood

Courtesy  
Teak Ramos



Hermann Klee

Rollenporträt: Johann Nepomuk Nestroy als „Specht“ in *Der Gaukler*, Wien, um 1855

Theatermuseum Wien  
Reproduktion MAK

© KHM-Museumsverband

Role portrait: Johann Nepomuk Nestroy as „Specht“ (woodpecker) in *Der Gaukler* (the juggler), Vienna, ca. 1855

Theatermuseum Vienna  
Reproduction MAK



Hermann Klee

Rollenporträt: Johann Nepomuk Nestroy als „Frau Maxl“ in *Eine Vorlesung bei der Hausmeisterin*, Wien, um 1855

Theatermuseum Wien  
Reproduktion MAK

© KHM-Museumsverband

Role portrait: Johann Nepomuk Nestroy as „Frau Maxl“ (Mrs. Maxl) in *Eine Vorlesung bei der Hausmeisterin* (A lecture with the caretaker), Vienna, ca. 1855

Theatermuseum Vienna  
Reproduction MAK



**Hermann Klee**

**Rollenporträt: Johann Nepomuk Nestroy als „Knitsch“ in *Der gebildete Hausknecht*, Wien, um 1850**

Theatermuseum Wien  
Reproduktion MAK

© KHM-Museumsverband

**Role portrait: Johann Nepomuk Nestroy as „Knitsch“ in *Der gebildete Hausknecht* (The educated houseboy), Vienna, ca. 1850**

Theatermuseum Vienna  
Reproduction MAK



**Hermann Klee**

**Rollenporträt: Johann Nepomuk Nestroy als „Knieriem“ in *Der böse Geist Lumpazivagabundus*, Wien, um 1861**

Theatermuseum Wien  
Reproduktion MAK

© KHM-Museumsverband

**Role portrait: Johann Nepomuk Nestroy as „Knieriem“ in *Der böse Geist Lumpazivagabundus*, Vienna, ca. 1861**

Theatermuseum Vienna  
Reproduction MAK



**Ausgewählte Mineralien**  
 gesammelt von Katarina  
 Šoškić, Niederösterreich,  
 2020-2022

**Selection of Minerals**  
 collected by Katarina Šoškić,  
 Lower Austria, 2020 – 2022

Verschiedene Mineralien

Various minerals

Courtesy  
 Katarina Šoškić

Courtesy  
 Katarina Šoškić

© Anna-Sophie Berger



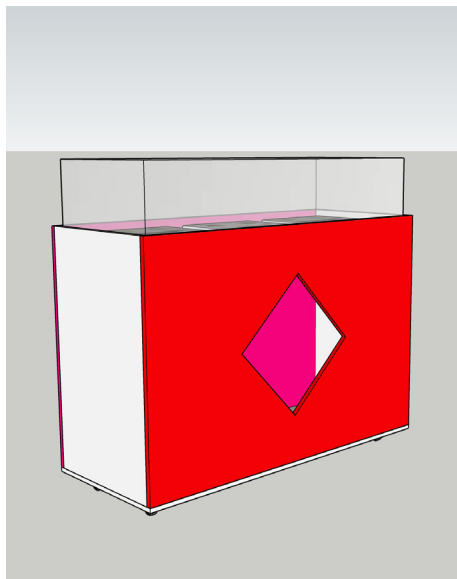
**Papierkorb in Form von  
 drei Büchern**, Wien, um  
 1825

**Paper basket in the shape  
 of three books**, Vienna,  
 ca. 1825

Mahagoni, Ahorn, Nuss-  
 baumholz, auf Weichholz  
 furniert; Adern aus schwarz  
 gebeiztem Birnbaumholz;  
 Metallräder

Mahogany, maple, nutwood  
 veneer on softwood;  
 marbled with mordant  
 pearwood; metal castors

MAK, SOB 296  
 © MAK/Nathan Murrell



### Anna-Sophie Berger

**Schmuckvitrine,**  
2023

Holz, Schrauben, Rollen,  
Plexiglas, Polarfleece, Faden,  
Plastik, Metall

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York und Layr, Wien

© Anna-Sophie Berger

**Jewelry display case,**  
2023

Wood, screws, castors,  
plexiglass, polar fleece,  
thread, plastic, metal

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York and Layr, Vienna



### Benjamin Hirte

**Schmuckbox, 2023**

Aluminium

Courtesy Benjamin Hirte  
und Layr, Wien.

(mit Schmuck aus dem  
Berla-Archiv: Marmorierter  
Kunststoff-Armreifen mit  
Strasssteinen, Plexi-Arm-  
reifen mit Swarovskisteinen,  
Smiley Brosche, Armband  
mit marmorierten Kunst-  
stoffperlen, Roboter-Ohr-  
ringe, Bouton-Ohrclips mit  
Strasssteinen, Armband mit  
Mozartmünzen)

© Anna-Sophie Berger

**Jewelry box, 2023**

Aluminum

Courtesy Benjamin Hirte  
and Layr, Vienna

(with jewelry from the  
Berla archive, 2023: Mar-  
bled plastic bangle with  
rhinestones, plexiglass  
bangle with rhinestones,  
smiley brooch, bracelet with  
marbled plastic beads, robot  
earrings, button ear clip  
with rhinestones, bracelet  
with Mozart coins)



**Benjamin Hirte****Schmuckbox, 2023**

Aluminium

Courtesy Benjamin Hirte  
und Layr, Wien

(Mit Schmuck aus dem Berla-Archiv: Klappkreole aus Kunststoff, Blumenbroche, Glasperlencollier mit Sisi-Anhänger, Stahldrahtcollier mit Strasssteinen, Stahldrahtcollier mit Anhänger, Emailliertes Armband nach Prada, Engel-Ohrclips, Kunststoffring mit Strassstein)

© Anna-Sophie Berger

**Jewelry box, 2023**

Aluminum

Courtesy Benjamin Hirte  
and Layr, Vienna

(With jewelry from the Berla archive: Plastic hinged hoop earrings, flower brooch, glass bead necklace with Sisi pendant, steel wire necklace with rhinestones, steel wire necklace with pendant, enameled link bracelet after Prada, angel ear clips, plastic ring with rhinestone)

**Benjamin Hirte****Schmuckbox, 2023**

Aluminium

Courtesy Benjamin Hirte  
und Layr, Wien

(mit Schmuck aus dem Berla-Archiv: Kunststoff-tropfen-Ohrhring mit Clips, Leder-Trachtenkropfband mit Metall-Edelweißformen, Kunststoffpanzerkette, Zwei Schlauchringe mit Perlen und Strasssteinen, Kunststoffperlen-Armband *Multi* nach Chanel)

© Anna-Sophie Berger

**Jewelry box, 2023**

Aluminum

Courtesy Benjamin Hirte  
and Layr, Vienna

(With jewelry from the Berla archive: Plastic droplet ear clips, leather folk choker with metal edelweiss shapes, plastic armor chain necklace, two tube rings with pearls and rhinestones, plastic bead bracelet *Multi* after Chanel)



**Pendule (Pendeluhr):  
Chronos mit Freundschaft  
und Amor, Paris, um 1813**

Entwurf und Ausführung:  
Pierre-Philippe Thomire

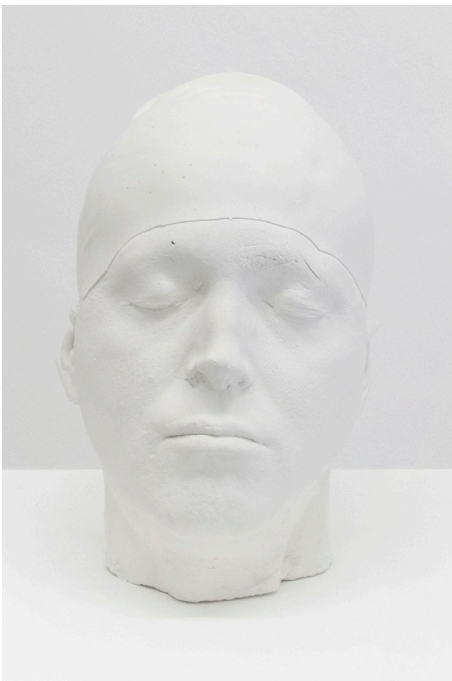
Bronze, z. T. vergoldet,  
patiniert; Marmor

MAK, BR 1144  
© MAK/Georg Mayer

**Pendulum clock: Chronos  
with Friendship and Amor,  
Paris, ca. 1813**

Design and execution:  
Pierre-Philippe Thomire

Bronze, partly gold plated,  
patinated; marble



**Anna-Sophie Berger**

**Benjamin,  
2019**

Gips, Wimpern

Courtesy  
Anna-Sophie Berger und  
Layr, Wien

© Luigi Amato

Plaster, eye lashes

Courtesy  
Anna-Sophie Berger and  
Layr, Vienna



**Perlbeutel: Liebespaar und Dame auf Chaiselongue,**  
Wien, 1916

Entwurf:  
Maria Likarz-Strauss

Glasperlen, Seide  
MAK, T 10130  
© MAK/Georg Mayer

**Pearl satchet: Lovers und Lady on Chaise Lounge,**  
Vienna, 1916

Design:  
Maria Likarz-Strauss

Glass beads, silk



**Perlbeutel, hellbraun mit weißem Muster, buntem Blumenkranz und Haus,**  
1. Hälfte 19 Jahrhundert

Glasperlen, Seide  
MAK, T 14303  
© MAK/Branislav Djordjevic

**Pearl satchet, light brown with white pattern, colorful flower wreath and house,**  
1st half of 19th century

Glass beads, silk



**Anna-Sophie Berger**

**Der König von Frankreich,  
2019**

Kunstfell, Watte,  
Plastik

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

© Anna-Sophie Berger

**The King of France,  
2019**

Faux fur, cotton wool,  
plastic

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

## Kuppelsaal.

Ein floral bezogenes Sofa, zwei passende Armsessel, vier Schaufensterpuppen in Ballkleidern, ein Holztisch. Ein Luster, ein offener Kamin, ein Kaminschutz, eine monumentale Malerei einer Frau in einem schwarzen Kleid, dekorative Uhren, ein Sekretär, ein Stuhl, eine Holzeta gere, Kerzenständer auf Tischchen, ein großer Spiegel mit zwei Alabasterleuchten, Holzboden, Wandmalerei.

## Dome hall.

A sofa with floral covering, two matching armchairs, four mannequins in ballgowns, a wooden table. A chandelier, an open fireplace, a fire screen, a monumental painting of a woman in a black dress, various decorative clocks, a desk, a chair, a wooden tray table, two candleholders on tables, a large mirror with two alabaster lights, wood flooring, painted walls.



### Anna-Sophie Berger

#### Ballkleider von *fashion is fast, 2013*

Design Druckgrafik:  
Christian Schlager

Blau: Korsagenkleid mit Siebdruckdetail auf Oberbrust, gelb: Korsagenkleid mit Siebdruckdetail auf Unterbrust, grün: Korsagenkleid mit Siebdruckdetail auf Taille, rot: Korsagenkleid mit Siebdruckdetail auf Hüfte

Seidentaft, Seidensatin,  
Reißverschluss

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

#### Size Slippers, 2013

Kalbsleder, Siebdruck

Courtesy  
Anna-Sophie Berger und  
JTT, New York

© Anna-Sophie Berger

#### Ballgowns from *fashion is fast, 2013*

Print design:  
Christian Schlager

Blue: Corsage gown with upper bust silkscreen detail, yellow: Corsage gown with under bust silkscreen detail, green: Corsage gown with waist silkscreen detail, red: Corsage gown with hip silkscreen detail

Silk taffeta, silk satin lining,  
zipper

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

#### Size Slippers, 2013

Calf leather, silkscreen

Courtesy  
Anna-Sophie Berger and  
JTT, New York



**Bildnis einer Dame,**  
um 1830

Entwurf: Anonym

Ölfarbe, Leinwand

MAK, MAL 304  
© Anna-Sophie Berger

**Portrait of a lady,**  
ca. 1830

Design: anonymous

Oil paint, canvas

Johann Nestroy  
Zu ebener Erde  
und erster Stock

Reclam

**Johann Nestroy: Zu ebener  
Erde und erster Stock**

Reclam, Philipp, jun. GmbH,  
Verlag (1.1.1986), Deutsch,-  
Paperback: 149 Seiten

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

© Anna-Sophie Berger

**Johann Nestroy: "On level  
ground and the first floor"**

Reclam, Philipp, jun. GmbH,  
Verlag (1.1.1986), German  
Paperback: 149 pages

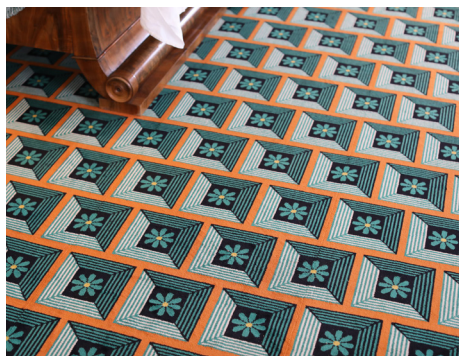
Courtesy  
Anna-Sophie Berger

## Schlafzimmer.

Ein weißer Kachelofen, zwei Malereien, ein Spiegel, ein Bett, ein gerahmtes Bild, eine Deckenlampe, ein Schreibtisch aus Holz, zwei Kerzenständer, eine Uhr, vier Sofas, ornamentaler Teppichboden, Wandmalerei.

## Bedroom.

A white tiled stove, two paintings, a mirror, a bed, a framed picture, a ceiling lamp, a wooden desk, two candleholders, a clock, four sofas, ornamental carpeting, painted walls.



**Maschinenteppich (Reproduktion),**  
Original: Webteppich mit aufgeschnittenem Flor auf Mustertafel aus dem Technologischen Gewerbemuseum, Linz, 1820

Ausführung: k. k. Linzer Wollzeugmanufaktur

Wolle

MAK, TGM 29387  
© MAK/Branislav Djordjevic

**Machine carpet (reproduction),**  
Original: woven carpet with sliced web on sample card from Technological Trade Museum Linz, 1820

Execution: k. k. Wool manufacture

Wool



**Anna-Sophie Berger**

**Balenciaga Sofas (Rue St Honoré), 2018**

Verschiedene Stoffe aus dem Balenciaga-Archiv, Holz

Courtesy  
Claudia Berger, Alexander Berger, Teresa Berger und Jörg Kastrop

© Anna-Sophie Berger

**Balenciaga Sofas (Rue St Honoré), 2018**

Various fabrics from the Balenciaga archive, wood

Courtesy  
Claudia Berger, Alexander Berger, Teresa Berger and Jörg Kastrop



Das melancholische und das sanguinische Temperament, Wien, um 1820

Maler: Karl Ruß

Ölfarbe, Leinwand

Leihgabe Wien Museum

© Anna-Sophie Berger

Melancholic and sanguine temperament, Vienna, ca. 1820

Painter: Karl Ruß

Oil paint, canvas

Loan from Wien Museum



Anna-Sophie Berger

Porträt, 2019

Lambda-Druck auf Papier

Courtesy  
Claudia Berger

© Layr

Portrait, 2019

Lambda print on paper

Courtesy  
Claudia Berger



## Raucherzimmer.

Zwei Spucknapfe, zwei kleine Wandbilder, eine hölzerne Kommode, eine dekorative Uhr, ein Sofa mit smaragdgrünem Bezug, zwei passende Stühle, ein ornamentaler Tisch, darauf eine dekorative Uhr unter einem Glassturz, ein Luster, eine Eckvitrine, zwei Porzellan-Wandbilder, eine Büste, zwei Kerzenständer auf Holzpodesten, ein Bild mit einer Zigarette, vier Schaufensterpuppen bekleidet mit Röcken, gerahmte Bilder. Ein weißer Kachelofen.

## Smoker's room.

Two spittoons, two small pictures, a wooden chest of drawers, a decorative clock, a sofa with emerald green covering, two matching chairs, an ornamental table, a decorative clock underneath a glass cover, a chandelier, a corner vitrine, two porcelain wall paintings, a bust, two candleholders on wooden plinths, a picture of a cigarette, four mannequins dressed in skirts, framed pictures. A white tiled stove.



### Anna-Sophie Berger

**Bodys und Röcke von  
*fashion is fast, 2013***

Design Druckgrafik:  
Christian Schlager

Gelb: 90°-Rock, langärmeliger Bodysuit, grün: 180°-Rock, Bodysuit mit mittleren Ärmeln, blau: 360°-Rock, Kurzarm-Body, rot: 420°-Rock, ärmelloser Bodysuit

Loden, Lycra, Leder,  
Siebdruck

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

**Size Slippers, 2013**

Kalbsleder, Siebdruck

Courtesy  
Anna-Sophie Berger und  
Emanuel Layr

© Anna-Sophie Berger

**Bodies and Skirts from  
*fashion is fast, 2013***

Print design:  
Christian Schlager

Yellow: 90° skirt, long-sleeved bodysuit, green: 180° skirt, mid-sleeved bodysuit, blue: 360° skirt, short-sleeved bodysuit, red: 420° skirt, sleeveless bodysuit

Loden, Lycra, leather,  
silkscreen

Courtesy  
Anna-Sophie Berger

**Size Slippers, 2013**

Calf leather, silkscreen

Courtesy  
Anna-Sophie Berger and  
Emanuel Layr



Johann Nestroy  
Der böse Geist  
Lumpazivagabundus

Reclam

Nestroy, Johann: Der böse Geist Lumpazivagabundus oder Das liederliche Kleeblatt

Reclam, Philipp, jun. GmbH, Verlag (1.1.1972) Deutsch, Paperback: 70 Seiten

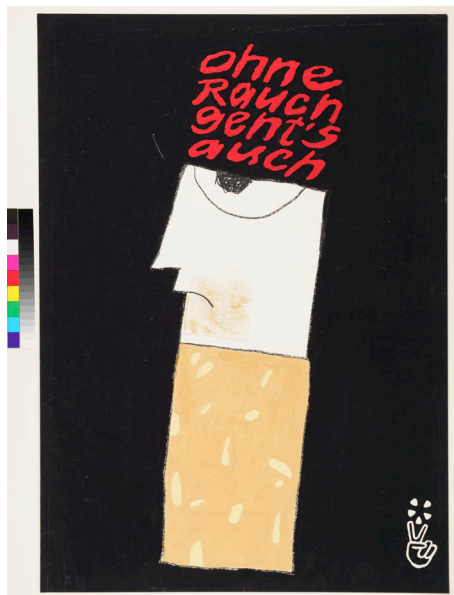
Courtesy  
Anna-Sophie Berger

© Anna-Sophie Berger

Nestroy, Johann: The Evil Spirit Lumpazivagabundus

Reclam, Philipp, jun. GmbH, Verlag (1.1.1972), German, Paperback: 70 Pages

Courtesy  
Anna-Sophie Berger



Christian Hochmeister

Ohne Rauch geht's auch, 1984

Deckfarben auf Papier

Reproduktion MAK

Courtesy  
Kunstsammlung und  
Archiv der Universität für  
angewandte Kunst

© Kunstsammlung und Archiv der Universität für angewandte Kunst

It also works without smoke, 1984

Gouache on paper

Reproduktion MAK

Courtesy  
Art Collection and  
Archive of the University of  
Applied Arts



**Die Lebensfrohe, Paris,**  
Mitte 19. Jahrhundert

Ausführung: vermutl.  
Porzellanmanufaktur  
Dihl et Guérhard

Porzellan

MAK, KE 387  
© MAK/Georg Mayer

**The Joyful, Paris,**  
mid-19th century

Execution: prob. porcelain  
manufacture of Dihl et  
Guérhard

Porcelain



**Joseph Ulrich Danhauser**

**Entwurf für einen Sessel,**  
Wien, 1814–1829

Bleistift, Aquarell auf Papier

MAK, KI 8971-64  
© MAK/Georg Mayer

**Draft for a chair,**  
Vienna, 1814–1829

Pencil, watercolour on paper



**Joseph Ulrich Danhauser**

**Entwurf für ein Ruhebett,**  
Wien, 1814–1829

Bleistift, Aquarell auf Papier

KI 8971-62  
© MAK/Georg Mayer

**Draft for a daybed,**  
Vienna, 1814–1829

Pencil, watercolour on paper



Oswald Oberhuber

Denkmal für Raucher,  
um 1987

Papier, Bleistift, Ölkreide

MAK, KI 15967-10

© MAK/Georg Mayer

Monument for Smokers,  
ca. 1987

Paper, pencil, oil pastels



Ein Spucknapf,  
Wien, um 1825

Entwurf und Ausführung:  
vermutl. Danhauser'sche  
Möbelfabrik

Mahagoni, auf Weichholz  
furniert, grün gefasst mit  
vergoldeter Schnitzerei;  
Blecheinsatz

MAK, SOB 135

© MAK/Nathan Murrell

A spittoon,  
Vienna, ca. 1825

Design and execution:  
prob. Danhauser's furniture  
manufacture

Mahogany veneer on soft  
wood, green bordered, gold  
plated carving; tin insert



Wiener-Werkstätte-Kleid,  
1917

Fotograf: Anonym

Fotografie

MAK, WWF 169-102  
© MAK

Wiener-Werkstätte-Dress,  
1917

Photographer: anonymous

Photograph



Wiener-Werkstätte-Kleid,  
1917

Fotograf: Anonym

Fotografie

MAK, WWF 169-108  
© MAK

Wiener-Werkstätte-Dress,  
1917

Photographer: anonymous

Photograph



**Mädchen mit Trauben und Apfel, Wien, 1851**

**Girl with Grapes and Apple, Vienna, 1851**

Ausführung: Kaiserliche Porzellanmanufaktur Wien

Execution: Imperial porcelain manufacture Vienna

Porzellanmaler painter: Lorenz Zeiser

Porcelain painter: Lorenz Zeiser

Porzellan, glasiert, bemalt  
MAK, KE 388

Porcelain, glazed, painted

© MAK/Georg Mayer



**Stutzuhr als Ruinenarchitektur, Wien, um 1790**

**Bracket clock as ruin, Vienna, ca. 1790**

Ausführung: Josef Ruetschmann

Execution: Josef Ruetschmann

Holz, vergoldet; Bronze; Glas

Wood, gold plated; bronze, glass

MAK, BR 1583

© MAK/Georg Mayer

## Vogelzimmer.

Ein Kanapee, ein Luster, zwei Standuhren, ein Spiegel, ein Zigarrenschrank, ein Porträt, eine Uhr mit ausgestopften Vögeln, ein Sekretär, eine Skulptur aus Schmetterlingsflügeln in einer Hängevitrine, eine Schaufensterpuppe mit einem roten Samtkleid, eine Schaufensterpuppe mit einem roten Kostüm, eine gerahmte Stoffmustertafel, zwei gerahmte Zeichnungen, Holzfußboden, ein Schrank, ein Bildschirm, Wandmalerei.



## Birdroom.

A canapé, a chandelier, two clocks, a mirror, a cigar cabinet, a portrait, a clock with stuffed birds, a bureau, a sculpture made of butterfly wings in a hanging showcase, a mannequin dressed in a red velvet gown, a mannequin dressed in a red suit, a framed fabric sample board, two framed drawings, wood flooring, a cabinet, a screen, painted walls.

**Kanapee mit eingebautem Flötenwerk, Wien, um 1830**

Entwurf des Spielwerks:  
Johann Christian Heinrich  
(Spielt Stücke u.a. von: Mozart, Rossini und Bizet)

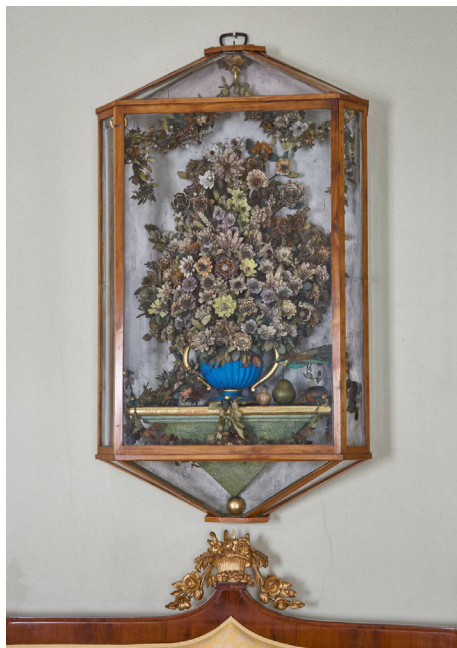
Mahagoni, geschnitzte und vergoldete Holz- und Metalldekorationen; erneuerte Bespannung aus Seide

MAK, SOB 301-1  
© MAK/Georg Mayer

**Canapé with built-in musical pipes, Vienna, ca. 1830**

Design of mechanism:  
Johann Christian Heinrich  
(Can play pieces by i.a. Mozart, Rossini, and Bizet)

Mahogany, carved and gilded wood and metal decorations; renewed silk upholstery



**Hängevitrine mit Bouquet aus Schmetterlingsflügeln, Prag, um 1840**

Kirschbaumholz, Glas, Schmetterlingsflügel, ausgestopfte Vögel, Wachs; Hängevitrine aus Kirschbaumholz, verglast

MAK, H 2977  
© MAK/Georg Mayer

**Suspended vitrine with bouquet made of butterfly wings, Prague, ca. 1840**

Cherry wood, glass, butterfly wings, stuffed birds, wax; vitrine made from cherry wood and glass



Anna-Sophie Berger

Don't Smoke Kleid,  
2023

Samt, Faden, Batist,  
Plastik

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York und Layr, Wien

© Anna-Sophie Berger

Don't Smoke Dress,  
2023

Velvet, thread, batiste,  
plastic

Courtesy  
Anna-Sophie Berger, JTT,  
New York and Layr, Vienna



Stutzuhr, um 1850

Weichholz, gefasst und  
teilweise vergoldet; Tier-  
präparat (Vier Tangare);  
Glas

MAK, BR 1598  
© MAK/Georg Mayer

Bracket clock, ca. 1850

Soft wood, framed and  
partly gold plated; animal  
taxidermy (Four tanagers);  
glass





**Franco Moschino**

**Waist-of-Money-Anzug,  
1991**

Acetat, Rayon

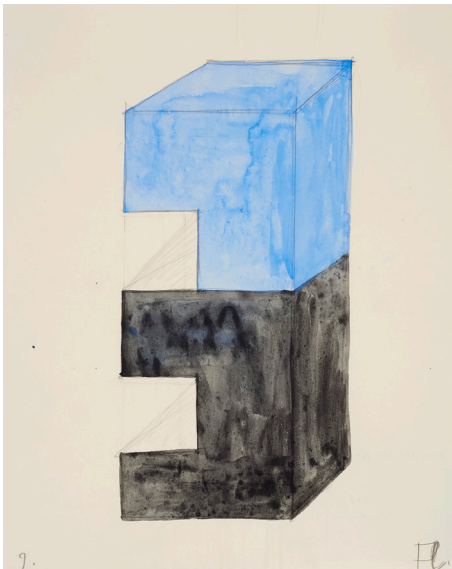
Courtesy  
Claudia Berger

© Swiss Institute New York

**Waist of Money Suit,  
1991**

Acetate, rayon

Courtesy  
Claudia Berger



**Mathilde Flögl**

**Polster,  
Wien, um 1929**

Produktion:  
Wiener Werkstätte

Bleistift, Papier, Gouache

MAK, KI 11749-15  
© MAK/Georg Mayer

**Cushion,  
Vienna, ca. 1929**

Production:  
Wiener Werkstätte

Pencil, paper, gouache



**Mathilde Flögl**

**Polster „Kissen aus verschiedenen Rollen zusammengesetzt, innen zum Hände hineinstecken“, blaue, gelbe, schwarze Rollen „Kardinal“ (Peche), gelb/schwarz**

**Cushion “Cushion composed of different rollers, to put your hands inside,” blue, yellow, black rollers “Cardinal” (Peche), yellow/black**

**Produktion:**  
Wiener Werkstätte

**Production:**  
Wiener Werkstätte

**Bleistift, Papier, Gouache**  
MAK, WWSP 1784  
© MAK

**Pencil, paper, gouache**



**Mustertafel: Felpel- und Pelzstoff, Wien, 1842–1843**

**Swatch board: fur fabric, Vienna, 1842-1843**

**Ausführung:** Christian Georg Hornbostel

**Execution:** Christian Georg Hornbostel

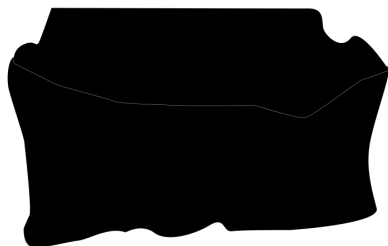
**Seide (Stoffmuster), Karton**

**Silk (fabric pattern), cardboard**

MAK, TGM 24272  
© MAK

## Blauer Salon.

Eine ausladende schwarze Samthusse über mehreren Objekten, eine zweite Samthusse über einem einzelnen Möbel, eine detaillierte dekorative Tapete, zwei figurative Kerzenständer, ein Kachelofen, eine Büste, ein Luster, eine dekorative Uhr, Holzboden, Stuckmarmor und Wandmalereien.



## Blue Parlor.

An expansive black velvet cover lying over several objects, a second velvet cover over a single piece of furniture, a detailed decorative wallpaper, two figurative candleholders, a tiled stove, a bust, a chandelier, a decorative clock, wood flooring, stucco marble and painted walls.

Anna-Sophie Berger

Kleiner Überwurf,  
2023

Samt, Faden

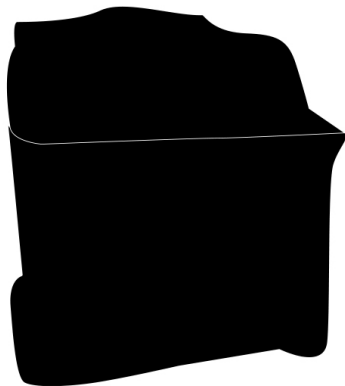
Courtesy  
Anna-Sophie Berger

© Anna-Sophie Berger

Small plaid,  
2023

Velvet, thread

Courtesy  
Anna-Sophie Berger



Anna-Sophie Berger

Großer Überwurf,  
2023

Samt, Faden

Courtesy Anna-Sophie  
Berger

© Anna-Sophie Berger

Large plaid,  
2023

Velvet, thread

Courtesy Anna-Sophie  
Berger



Panoramatapete  
„Hindustan“

Entwurf: Zuber & Cie., Rix-  
heim (Elsass/Alsace), 1806

Ausführung: Zuber & Cie.,  
1980er Jahre (Reproduktion)

Papier, bedruckt

© Anna-Sophie Berger

Panoramic wallpaper  
„Hindustan“

Design: Zuber & Cie., Rix-  
heim (Elsass/Alsace), 1806

Execution: Zuber & Cie.,  
1980s (reproduction)

Paper, printed

## Orientzimmer.

Zwei große Alabastervasen, ein großes zeltartiges Kleid, eine gerahmte Zeichnung, eine Deckenlampe, trompe l'oeil-Wandmalerei, Steinboden.

## Oriental room.

Two large alabaster vases, a big, tent-like dress, a framed drawing, a ceiling lamp, trompe l'oeil wall painting, stone flooring.



**Anna-Sophie Berger**

**Kleiderträger,  
2019**

Nylon, Stahl, Faden,  
Klettverschluss

Courtesy Belvedere, Wien,  
2020, Schenkung mit  
freundlicher Unterstützung  
von Phileas – A Fund for  
Contemporary Art

© Rob Harris

**The Wearer of Clothes,  
2019**

Nylon, steel, thread, Velcro

Courtesy Belvedere, Vienna,  
2020, Donation kindly sup-  
ported by Phileas – A Fund  
for Contemporary Art



**Oswald Oberhuber**

**Zelthaus,  
1985**

Papier, Bleistift, Tusche

MAK, KI 15967-40

© MAK/Hanady Mustafa

**Tent house,  
1985**

Paper, pencil, India ink



## Impressum.

Anna-Sophie Berger  
The Years, 2023

Erschienen im Rahmen der Ausstellung:  
*(CON)TEMPORARY FASHION SHOWCASE:*  
*Anna-Sophie Berger. The Years*  
13.5.–20.8.2023

MAK Geymüllerschlüssel  
Pötzleinsdorfer Straße 102,  
1180 Wien, Österreich

Kuratorin: Lara Steinhäuser, Kustodin  
MAK Sammlung Textilien und Teppiche

Texte: Anna-Sophie Berger,  
Lara Steinhäuser

Lektorat: Teresa Profanter (DE),  
Kenneth Friend (EN)

Übersetzungen: Anna-Sophie Berger,  
Kenneth Friend

Umschlag: Maria Ziegelböck,  
*Vier Röcke*, 2013; Styling: Martina  
Tiefenthaler, Model: Jana Wieland, Hair:  
Wolfgang Lindenhofer, Make-up: Nicole  
Jaritz, Intern: Jessica Johnnston,  
© Maria Ziegelboeck

Grafische Gestaltung: Katarina Šoškić  
Druck und Bindung: Šprint Belgrad

Anna-Sophie Berger dankt:  
Lara Steinhäuser, Benjamin Hirte,  
Katarina Šoškić, Astrid Böhacker, Claudia  
Berger, Alexander Berger, Teresa Berger,  
Aleksandra Drozdowska, Bruno Zhu,  
Timea Kovacs, Matthew Linde, Teak  
Ramos, Philipp Ekardt, Maria Ziegelböck.

## Colophon.

Anna-Sophie Berger  
The Years, 2023

Published as part of the exhibition:  
*(CON)TEMPORARY FASHION SHOWCASE:*  
*Anna-Sophie Berger. The Years*  
13.5.–20.8.2023

MAK Geymüllerschlüssel  
Pötzleinsdorfer Straße 102,  
1180 Vienna, Austria

Curator: Lara Steinhäuser, Curator,  
MAK Textiles and Carpets Collection

Texts: Anna-Sophie Berger,  
Lara Steinhäuser

Copy editing: Teresa Profanter (DE),  
Kenneth Friend (EN)

Translations: Anna-Sophie Berger,  
Kenneth Friend

Cover: Maria Ziegelböck,  
*Four Skirts*, 2013; Styling: Martina  
Tiefenthaler, Model: Jana Wieland, Hair:  
Wolfgang Lindenhofer, Make-up: Nicole  
Jaritz, Intern: Jessica Johnnston,  
© Maria Ziegelboeck

Graphic design: Katarina Šoškić  
Printing and binding: Šprint Belgrade

Anna-Sophie Berger thanks:  
Lara Steinhäuser, Benjamin Hirte,  
Katarina Šoškić, Astrid Böhacker, Claudia  
Berger, Alexander Berger, Teresa Berger,  
Aleksandra Drozdowska, Bruno Zhu, Timea  
Kovacs, Matthew Linde, Teak Ramos,  
Philipp Ekardt, Maria Ziegelböck.



